Ewangelia Marka

Rozdział 14

**14:1**

G2258  
ην  
ēn  
Była

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
το  
to  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Pascha

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G106  
αζυμα  
azyma  
Przaśniki

G3326  
μετα  
meta  
za

G1417  
δυο  
dyo  
dwa

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dni

G2532  
και  
kai  
i

G2212  
εζητουν  
ezētoun  
szukali

G3588  
οι  
hoi  
―

G749  
αρχιερεις  
archiereis  
arcykapłani

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G1122  
γραμματεις  
grammateis  
znawcy Pisma

G4459  
πως  
pōs  
jak

G846  
αυτον  
auton  
Go

G1722  
εν  
en  
w

G1388  
δολω  
dolō  
podstępie

G2902  
κρατησαντες  
kratēsantes  
chwyciwszy

G615  
αποκτεινωσιν  
apokteinōsin  
zabiliby

**14:2**

G3004  
ελεγον  
elegon  
Mówili

G1161  
δε  
de  
zaś

G3361  
μη  
mē  
nie

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G1859  
εορτη  
heortē  
święto

G3379  
μηποτε  
mēpote  
by czasem nie

G2351  
θορυβος  
thorybos  
zamęt

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G3588  
του  
tou  
―

G2992  
λαου  
laou  
ludu

**14:3**

G2532  
και  
kai  
A

G5607  
οντος  
ontos  
gdy jest

G846  
αυτου  
autou  
On

G1722  
εν  
en  
w

G963  
βηθανια  
bēthania  
Betanii

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G3614  
οικια  
oikia  
domu

G4613  
σιμωνος  
simōnos  
Szymona

G3588  
του  
tou  
―

G3015  
λεπρου  
leprou  
trędowatego

G2621  
κατακειμενου  
katakeimenou  
gdy leży

G846  
αυτου  
autou  
On

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszła

G1135  
γυνη  
gynē  
kobieta

G2192  
εχουσα  
echousa  
mająca

G211  
αλαβαστρον  
alabastron  
flakonik alabastrowy

G3464  
μυρου  
myrou  
olejku

G3487  
ναρδου  
nardou  
nardowego

G4101  
πιστικης  
pistikēs  
czystego

G4185  
πολυτελους  
polytelous  
drogocennego

G2532  
και  
kai  
i

G4937  
συντριψασα  
syntripsasa  
złamawszy

G3588  
το  
to  
―

G211  
αλαβαστρον  
alabastron  
flakonik alabastrowy

G2708  
κατεχεεν  
katecheen  
wylała na

G846  
αυτου  
autou  
Niego

G2596  
κατα  
kata  
w dół

G3588  
της  
tēs  
―

G2776  
κεφαλης  
kefalēs  
głowy

**14:4**

G2258  
ησαν  
ēsan  
Byli

G1161  
δε  
de  
zaś

G5100  
τινες  
tines  
niektórzy

G23  
αγανακτουντες  
aganaktountes  
oburzając się

G4314  
προς  
pros  
w

G1438  
εαυτους  
heautous  
sobie

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiący

G1519  
εις  
eis  
na

G5101  
τι  
ti  
co

G3588  
η  
hē  
―

G684  
απωλεια  
apōleia  
zguba

G3778  
αυτη  
hautē  
ta

G3588  
του  
tou  
―

G3464  
μυρου  
myrou  
olejku

G1096  
γεγονεν  
gegonen  
stała się

**14:5**

G1410  
ηδυνατο  
ēdynato  
Mogło

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G5124  
τουτο  
touto  
to

G4097  
πραθηναι  
prathēnai  
zostać sprzedanym

G1883  
επανω  
epanō  
ponad

G5145  
τριακοσιων  
triakosiōn  
trzysta

G1220  
δηναριων  
dēnariōn  
denarów

G2532  
και  
kai  
i

G1325  
δοθηναι  
dothēnai  
zostać dane

G3588  
τοις  
tois  
―

G4434  
πτωχοις  
ptōchois  
ubogim

G2532  
και  
kai  
i

G1690  
ενεβριμωντο  
enebrimōnto  
szorstko upominali

G846  
αυτη  
autē  
ją

**14:6**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G863  
αφετε  
afete  
zostawcie

G846  
αυτην  
autēn  
ją

G5101  
τι  
ti  
dlaczego

G846  
αυτη  
autē  
jej

G2873  
κοπους  
kopous  
trudności

G3930  
παρεχετε  
parechete  
przydajecie

G2570  
καλον  
kalon  
dobry

G2041  
εργον  
ergon  
czyn

G2038  
ειργασατο  
eirgasato  
zdziałała

G1519  
εις  
eis  
na

G1691  
εμε  
eme  
Mnie

**14:7**

G3842  
παντοτε  
pantote  
Zawsze

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
τους  
tous  
―

G4434  
πτωχους  
ptōchous  
ubogich

G2192  
εχετε  
echete  
macie

G3326  
μεθ  
meth  
ze

G1438  
εαυτων  
heautōn  
sobą

G2532  
και  
kai  
i

G3752  
οταν  
hotan  
kiedy

G2309  
θελητε  
thelēte  
chcielibyście

G1410  
δυνασθε  
dynasthe  
możecie

G846  
αυτους  
autous  
im

G2095  
ευ  
eu  
dobrze

G4160  
ποιησαι  
poiēsai  
uczynić

G1691  
εμε  
eme  
Mnie

G1161  
δε  
de  
zaś

G3756  
ου  
ou  
nie

G3842  
παντοτε  
pantote  
zawsze

G2192  
εχετε  
echete  
macie

**14:8**

G3739  
ο  
ho  
Co

G2192  
ειχεν  
eichen  
miała

G846  
αυτη  
autē  
ona

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczyniła

G4301  
προελαβεν  
proelaben  
uprzedziła

G3462  
μυρισαι  
myrisai  
namaścić

G3450  
μου  
mou  
moje

G3588  
το  
to  
―

G4983  
σωμα  
sōma  
ciało

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τον  
ton  
―

G1780  
ενταφιασμον  
entafiasmon  
pogrzeb

**14:9**

G281  
αμην  
amēn  
Amen

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3699  
οπου  
hopou  
gdzie

G302  
αν  
an  
kolwiek

G2784  
κηρυχθη  
kērychthē  
zostałaby ogłoszona

G3588  
το  
to  
―

G2098  
ευαγγελιον  
euangelion  
dobra nowina

G5124  
τουτο  
touto  
ta

G1519  
εις  
eis  
na

G3650  
ολον  
holon  
całym

G3588  
τον  
ton  
―

G2889  
κοσμον  
kosmon  
świecie

G2532  
και  
kai  
i

G3739  
ο  
ho  
co

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczyniła

G846  
αυτη  
autē  
ta

G2980  
λαληθησεται  
lalēthēsetai  
zostanie opowiadane

G1519  
εις  
eis  
na

G3422  
μνημοσυνον  
mnēmosynon  
pamiątkę

G846  
αυτης  
autēs  
jej

**14:10**

G2532  
και  
kai  
A

G3588  
ο  
ho  
―

G2455  
ιουδας  
ioudas  
Judasz

G3588  
ο  
ho  
―

G2469  
ισκαριωτης  
iskariōtēs  
Iskariota

G1520  
εις  
heis  
jeden

G3588  
των  
tōn  
z

G1427  
δωδεκα  
dōdeka  
dwunastu

G565  
απηλθεν  
apēlthen  
odszedł

G4314  
προς  
pros  
do

G3588  
τους  
tous  
―

G749  
αρχιερεις  
archiereis  
arcykapłanów

G2443  
ινα  
hina  
aby

G3860  
παραδω  
paradō  
mógłby wydać

G846  
αυτον  
auton  
Go

G846  
αυτοις  
autois  
im

**14:11**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G191  
ακουσαντες  
akousantes  
usłyszawszy

G5463  
εχαρησαν  
echarēsan  
uradowali się

G2532  
και  
kai  
i

G1861  
επηγγειλαντο  
epēngeilanto  
obiecali

G846  
αυτω  
autō  
mu

G694  
αργυριον  
argyrion  
srebro

G1325  
δουναι  
dounai  
dać

G2532  
και  
kai  
i

G2212  
εζητει  
ezētei  
szukał

G4459  
πως  
pōs  
jakby

G2122  
ευκαιρως  
eukairōs  
dogodnej pory

G846  
αυτον  
auton  
Go

G3860  
παραδω  
paradō  
mógłby wydać

**14:12**

G2532  
και  
kai  
A

G3588  
τη  
tē  
―

G4413  
πρωτη  
prōtē  
pierwszego

G2250  
ημερα  
hēmera  
dnia

G3588  
των  
tōn  
―

G106  
αζυμων  
azymōn  
Przaśników

G3753  
οτε  
hote  
kiedy

G3588  
το  
to  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Paschę

G2380  
εθυον  
ethyon  
ofiarowali

G3004  
λεγουσιν  
legousin  
mówią

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G4226  
που  
pou  
gdzie

G2309  
θελεις  
theleis  
chcesz

G565  
απελθοντες  
apelthontes  
odszedłszy

G2090  
ετοιμασωμεν  
hetoimasōmen  
przygotowalibyśmy

G2443  
ινα  
hina  
aby

G5315  
φαγης  
fagēs  
zjadłbyś

G3588  
το  
to  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Paschę

**14:13**

G2532  
και  
kai  
I

G649  
αποστελλει  
apostellei  
wysyła

G1417  
δυο  
dyo  
dwóch

G3588  
των  
tōn  
―

G3101  
μαθητων  
mathētōn  
uczniów

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G5217  
υπαγετε  
hypagete  
odchodźcie

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G4172  
πολιν  
polin  
miasta

G2532  
και  
kai  
i

G528  
απαντησει  
apantēsei  
wyjdzie naprzeciw

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G2765  
κεραμιον  
keramion  
dzban

G5204  
υδατος  
hydatos  
wody

G941  
βασταζων  
bastazōn  
niosący

G190  
ακολουθησατε  
akolouthēsate  
podążcie za

G846  
αυτω  
autō  
nim

**14:14**

G2532  
και  
kai  
A

G3699  
οπου  
hopou  
gdzie

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G1525  
εισελθη  
eiselthē  
wszedłby

G2036  
ειπατε  
eipate  
powiedzcie

G3588  
τω  
tō  
―

G3617  
οικοδεσποτη  
oikodespotē  
gospodarzowi

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3588  
ο  
ho  
―

G1320  
διδασκαλος  
didaskalos  
Nauczyciel

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G4226  
που  
pou  
gdzie

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
το  
to  
―

G2646  
καταλυμα  
katalyma  
gościnny pokój

G3699  
οπου  
hopou  
gdzie

G3588  
το  
to  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Paschę

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G3101  
μαθητων  
mathētōn  
uczniami

G3450  
μου  
mou  
moimi

G5315  
φαγω  
fagō  
zjadłbym

**14:15**

G2532  
και  
kai  
A

G846  
αυτος  
autos  
on

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G1166  
δειξει  
deiksei  
pokaże

G508  
ανωγεον  
anōgeon  
górny pokój

G3173  
μεγα  
mega  
wielki

G4766  
εστρωμενον  
estrōmenon  
który jest usłany

G2092  
ετοιμον  
hetoimon  
gotowy

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G2090  
ετοιμασατε  
hetoimasate  
przygotujcie

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

**14:16**

G2532  
και  
kai  
I

G1831  
εξηλθον  
eksēlthon  
wyszli

G3588  
οι  
hoi  
―

G3101  
μαθηται  
mathētai  
uczniowie

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G2064  
ηλθον  
ēlthon  
przyszli

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G4172  
πολιν  
polin  
miasta

G2532  
και  
kai  
i

G2147  
ευρον  
heuron  
znaleźli

G2531  
καθως  
kathōs  
tak jak

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2532  
και  
kai  
i

G2090  
ητοιμασαν  
hētoimasan  
przygotowali

G3588  
το  
to  
―

G3957  
πασχα  
pascha  
Paschę

**14:17**

G2532  
και  
kai  
A

G3798  
οψιας  
opsias  
wieczór

G1096  
γενομενης  
genomenēs  
gdy stał się

G2064  
ερχεται  
erchetai  
przychodzi

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G1427  
δωδεκα  
dōdeka  
dwunastoma

**14:18**

G2532  
και  
kai  
A

G345  
ανακειμενων  
anakeimenōn  
gdy leżą przy stole

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2532  
και  
kai  
i

G2068  
εσθιοντων  
esthiontōn  
gdy jedzą

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G281  
αμην  
amēn  
amen

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1520  
εις  
heis  
jeden

G1537  
εξ  
eks  
z

G5216  
υμων  
hymōn  
was

G3860  
παραδωσει  
paradōsei  
wyda

G3165  
με  
me  
Mnie

G3588  
ο  
ho  
―

G2068  
εσθιων  
esthiōn  
jedzący

G3326  
μετ  
met  
ze

G1700  
εμου  
emou  
Mną

**14:19**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G756  
ηρξαντο  
ērksanto  
zaczęli

G3076  
λυπεισθαι  
lypeisthai  
być smuconymi

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγειν  
legein  
mówić

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G1520  
εις  
heis  
jeden

G2596  
καθ  
kath  
za

G1520  
εις  
heis  
jednym

G3385  
μητι  
mēti  
czy nie

G1473  
εγω  
egō  
ja

G2532  
και  
kai  
i

G243  
αλλος  
allos  
inny

G3385  
μητι  
mēti  
czy nie

G1473  
εγω  
egō  
ja

**14:20**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G1520  
εις  
heis  
jeden

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G1427  
δωδεκα  
dōdeka  
dwunastu

G3588  
ο  
ho  
―

G1686  
εμβαπτομενος  
embaptomenos  
zanurzający

G3326  
μετ  
met  
ze

G1700  
εμου  
emou  
Mną

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
το  
to  
―

G5165  
τρυβλιον  
tryblion  
misie

**14:21**

G3588  
ο  
ho  
―

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G5217  
υπαγει  
hypagei  
odchodzi

G2531  
καθως  
kathōs  
tak jak

G1125  
γεγραπται  
gegraptai  
jest napisane

G4012  
περι  
peri  
o

G846  
αυτου  
autou  
Nim

G3759  
ουαι  
ouai  
biada

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
τω  
tō  
―

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowiekowi

G1565  
εκεινω  
ekeinō  
temu

G1223  
δι  
di  
przez

G3739  
ου  
hou  
którego

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G3860  
παραδιδοται  
paradidotai  
jest wydawany

G2570  
καλον  
kalon  
dobry

G2258  
ην  
ēn  
był

G846  
αυτω  
autō  
mu

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1080  
εγεννηθη  
egennēthē  
został zrodzony

G3588  
ο  
ho  
―

G444  
ανθρωπος  
anthrōpos  
człowiek

G1565  
εκεινος  
ekeinos  
ten

**14:22**

G2532  
και  
kai  
A

G2068  
εσθιοντων  
esthiontōn  
gdy jedzą

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2983  
λαβων  
labōn  
wziąwszy

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G740  
αρτον  
arton  
chleb

G2127  
ευλογησας  
eulogēsas  
pobłogosławiwszy

G2806  
εκλασεν  
eklasen  
połamał

G2532  
και  
kai  
i

G1325  
εδωκεν  
edōken  
dał

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2532  
και  
kai  
i

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G2983  
λαβετε  
labete  
weźcie

G5315  
φαγετε  
fagete  
zjedzcie

G5124  
τουτο  
touto  
to

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
το  
to  
―

G4983  
σωμα  
sōma  
ciało

G3450  
μου  
mou  
moje

**14:23**

G2532  
και  
kai  
I

G2983  
λαβων  
labōn  
wziąwszy

G3588  
το  
to  
―

G4221  
ποτηριον  
potērion  
kielich

G2168  
ευχαριστησας  
eucharistēsas  
podziękowawszy

G1325  
εδωκεν  
edōken  
dał

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2532  
και  
kai  
i

G4095  
επιον  
epion  
wypili

G1537  
εξ  
eks  
z

G846  
αυτου  
autou  
niego

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

**14:24**

G2532  
και  
kai  
I

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G5124  
τουτο  
touto  
to

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
το  
to  
―

G129  
αιμα  
haima  
krew

G3450  
μου  
mou  
moja

G3588  
το  
to  
―

G3588  
της  
tēs  
―

G2537  
καινης  
kainēs  
nowego

G1242  
διαθηκης  
diathēkēs  
przymierza

G3588  
το  
to  
―

G4012  
περι  
peri  
odnośnie

G4183  
πολλων  
pollōn  
wielu

G1632  
εκχυνομενον  
ekchynomenon  
która jest wylewana

**14:25**

G281  
αμην  
amēn  
Amen

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3765  
ουκετι  
ouketi  
już nie

G3756  
ου  
ou  
nie

G3361  
μη  
mē  
―

G4095  
πιω  
piō  
wypiłbym

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
του  
tou  
―

G1081  
γεννηματος  
gennēmatos  
plonu

G3588  
της  
tēs  
―

G288  
αμπελου  
ampelou  
winorośli

G2193  
εως  
heōs  
aż do

G3588  
της  
tēs  
―

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dnia

G1565  
εκεινης  
ekeinēs  
tego

G3752  
οταν  
hotan  
kiedy

G846  
αυτο  
auto  
go

G4095  
πινω  
pinō  
wypiłbym

G2537  
καινον  
kainon  
nowy

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwie

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

**14:26**

G2532  
και  
kai  
I

G5214  
υμνησαντες  
hymnēsantes  
zaśpiewawszy hymn

G1831  
εξηλθον  
eksēlthon  
wyszli

G1519  
εις  
eis  
ku

G3588  
το  
to  
―

G3735  
ορος  
oros  
Górze

G3588  
των  
tōn  
―

G1636  
ελαιων  
elaiōn  
Oliwnej

**14:27**

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G4624  
σκανδαλισθησεσθε  
skandalisthēsesthe  
zostaniecie zgorszeni

G1722  
εν  
en  
we

G1698  
εμοι  
emoi  
Mnie

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G3571  
νυκτι  
nykti  
nocy

G3778  
ταυτη  
tautē  
tej

G3754  
οτι  
hoti  
bo

G1125  
γεγραπται  
gegraptai  
jest napisane

G3960  
παταξω  
pataksō  
uderzę

G3588  
τον  
ton  
―

G4166  
ποιμενα  
poimena  
pasterza

G2532  
και  
kai  
i

G1287  
διασκορπισθησεται  
diaskorpisthēsetai  
zostaną rozproszone

G3588  
τα  
ta  
―

G4263  
προβατα  
probata  
owce

**14:28**

G235  
αλλα  
alla  
Ale

G3326  
μετα  
meta  
po

G3588  
το  
to  
―

G1453  
εγερθηναι  
egerthēnai  
zostać wzbudzonym

G3165  
με  
me  
Mi

G4254  
προαξω  
proaksō  
poprzedzę

G5209  
υμας  
hymas  
was

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G1056  
γαλιλαιαν  
galilaian  
Galilei

**14:29**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G4074  
πετρος  
petros  
Piotr

G5346  
εφη  
efē  
powiedział

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G2532  
και  
kai  
i

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G4624  
σκανδαλισθησονται  
skandalisthēsontai  
zostaną zgorszeni

G235  
αλλ  
all  
ale

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1473  
εγω  
egō  
ja

**14:30**

G2532  
και  
kai  
I

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G281  
αμην  
amēn  
amen

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G4671  
σοι  
soi  
ci

G3754  
οτι  
hoti  
że

G4594  
σημερον  
sēmeron  
dzisiaj

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G3571  
νυκτι  
nykti  
nocy

G3778  
ταυτη  
tautē  
tej

G4250  
πριν  
prin  
zanim

G2228  
η  
ē  
niż

G1364  
δις  
dis  
dwukrotnie

G220  
αλεκτορα  
alektora  
kogut

G5455  
φωνησαι  
fōnēsai  
zapiać

G5151  
τρις  
tris  
trzykrotnie

G533  
απαρνηση  
aparnēsē  
wyprzesz się

G3165  
με  
me  
Mnie

**14:31**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1537  
εκ  
ek  
z

G4053  
περισσου  
perissou  
obfitością

G3004  
ελεγεν  
elegen  
mówił

G3123  
μαλλον  
mallon  
więcej

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G3165  
με  
me  
mi

G1163  
δεη  
deē  
trzeba byłoby

G4880  
συναποθανειν  
synapothanein  
umrzeć razem z

G4671  
σοι  
soi  
Tobą

G3756  
ου  
ou  
nie

G3361  
μη  
mē  
―

G4571  
σε  
se  
Ciebie

G533  
απαρνησομαι  
aparnēsomai  
wyprę się

G5615  
ωσαυτως  
hōsautōs  
tak samo

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G3004  
ελεγον  
elegon  
mówili

**14:32**

G2532  
και  
kai  
I

G2064  
ερχονται  
erchontai  
przychodzą

G1519  
εις  
eis  
do

G5564  
χωριον  
chōrion  
miejsca

G3739  
ου  
hou  
którego

G3588  
το  
to  
―

G3686  
ονομα  
onoma  
imię

G1068  
γεθσημανη  
gethsēmanē  
Getsemane

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G3588  
τοις  
tois  
―

G3101  
μαθηταις  
mathētais  
uczniom

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2523  
καθισατε  
kathisate  
usiądźcie

G5602  
ωδε  
hōde  
tu

G2193  
εως  
heōs  
aż

G4336  
προσευξωμαι  
proseuksōmai  
pomodliłbym się

**14:33**

G2532  
και  
kai  
I

G3880  
παραλαμβανει  
paralambanei  
zabiera

G3588  
τον  
ton  
―

G4074  
πετρον  
petron  
Piotra

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τον  
ton  
―

G2385  
ιακωβον  
iakōbon  
Jakuba

G2532  
και  
kai  
i

G2491  
ιωαννην  
iōannēn  
Jana

G3326  
μεθ  
meth  
ze

G1438  
εαυτου  
heautou  
sobą

G2532  
και  
kai  
i

G756  
ηρξατο  
ērksato  
zaczął

G1568  
εκθαμβεισθαι  
ekthambeisthai  
być zdumionym

G2532  
και  
kai  
i

G85  
αδημονειν  
adēmonein  
niepokoić się

**14:34**

G2532  
και  
kai  
I

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G4036  
περιλυπος  
perilypos  
zasmucona

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
η  
hē  
―

G5590  
ψυχη  
psychē  
dusza

G3450  
μου  
mou  
moja

G2193  
εως  
heōs  
aż do

G2288  
θανατου  
thanatou  
śmierci

G3306  
μεινατε  
meinate  
pozostańcie

G5602  
ωδε  
hōde  
tu

G2532  
και  
kai  
i

G1127  
γρηγορειτε  
grēgoreite  
czuwajcie

**14:35**

G2532  
και  
kai  
A

G4281  
προελθων  
proelthōn  
naprzód poszedłszy

G3397  
μικρον  
mikron  
nieco

G4098  
επεσεν  
epesen  
padł

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
της  
tēs  
―

G1093  
γης  
gēs  
ziemię

G2532  
και  
kai  
i

G4336  
προσηυχετο  
prosēucheto  
modlił się

G2443  
ινα  
hina  
aby

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G1415  
δυνατον  
dynaton  
możliwe

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3928  
παρελθη  
parelthē  
ominęłaby

G575  
απ  
ap  
od

G846  
αυτου  
autou  
Niego

G3588  
η  
hē  
ta

G5610  
ωρα  
hōra  
godzina

**14:36**

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
ελεγεν  
elegen  
mówił

G5  
αββα  
abba  
Abba

G3588  
ο  
ho  
―

G3962  
πατηρ  
patēr  
Ojcze

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G1415  
δυνατα  
dynata  
możliwe

G4671  
σοι  
soi  
Ci

G3911  
παρενεγκε  
parenegke  
odwróć

G3588  
το  
to  
―

G4221  
ποτηριον  
potērion  
kielich

G575  
απ  
ap  
ode

G1700  
εμου  
emou  
Mnie

G5124  
τουτο  
touto  
ten

G235  
αλλ  
all  
ale

G3756  
ου  
ou  
nie

G5101  
τι  
ti  
co

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G2309  
θελω  
thelō  
chcę

G235  
αλλα  
alla  
ale

G5101  
τι  
ti  
co

G4771  
συ  
sy  
Ty

**14:37**

G2532  
και  
kai  
I

G2064  
ερχεται  
erchetai  
przychodzi

G2532  
και  
kai  
i

G2147  
ευρισκει  
heuriskei  
znajduje

G846  
αυτους  
autous  
ich

G2518  
καθευδοντας  
katheudontas  
którzy śpią

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G3588  
τω  
tō  
―

G4074  
πετρω  
petrō  
Piotrowi

G4613  
σιμων  
simōn  
Szymonie

G2518  
καθευδεις  
katheudeis  
śpisz

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2480  
ισχυσας  
ischysas  
miałeś siły

G1520  
μιαν  
mian  
jedną

G5610  
ωραν  
hōran  
godzinę

G1127  
γρηγορησαι  
grēgorēsai  
czuwać

**14:38**

G1127  
γρηγορειτε  
grēgoreite  
Czuwajcie

G2532  
και  
kai  
i

G4336  
προσευχεσθε  
proseuchesthe  
módlcie się

G2443  
ινα  
hina  
aby

G3361  
μη  
mē  
nie

G1525  
εισελθητε  
eiselthēte  
weszlibyście

G1519  
εις  
eis  
w

G3986  
πειρασμον  
peirasmon  
próbę

G3588  
το  
to  
―

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G4151  
πνευμα  
pneuma  
duch

G4289  
προθυμον  
prothymon  
ochoczy

G3588  
η  
hē  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G4561  
σαρξ  
sarks  
ciało

G772  
ασθενης  
asthenēs  
słabe

**14:39**

G2532  
και  
kai  
I

G3825  
παλιν  
palin  
znowu

G565  
απελθων  
apelthōn  
odszedłszy

G4336  
προσηυξατο  
prosēuksato  
pomodlił się

G3588  
τον  
ton  
to

G846  
αυτον  
auton  
samo

G3056  
λογον  
logon  
słowo

G2036  
ειπων  
eipōn  
powiedziawszy

**14:40**

G2532  
και  
kai  
I

G5290  
υποστρεψας  
upostrepsas  
wróciwszy

G2147  
ευρεν  
heuren  
znalazł

G846  
αυτους  
autous  
ich

G3825  
παλιν  
palin  
znowu

G2518  
καθευδοντας  
katheudontas  
którzy śpią

G2258  
ησαν  
ēsan  
były

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
οι  
hoi  
―

G3788  
οφθαλμοι  
ofthalmoi  
oczy

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G916  
βεβαρημενοι  
bebarēmenoi  
które są obciążone

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1492  
ηδεισαν  
ēdeisan  
wiedzieli

G5101  
τι  
ti  
co

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G611  
αποκριθωσιν  
apokrithōsin  
odpowiedzieliby

**14:41**

G2532  
και  
kai  
I

G2064  
ερχεται  
erchetai  
przychodzi

G3588  
το  
to  
―

G5154  
τριτον  
triton  
trzeci raz

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G2518  
καθευδετε  
katheudete  
śpicie

G3588  
το  
to  
―

G3063  
λοιπον  
loipon  
w końcu

G2532  
και  
kai  
i

G373  
αναπαυεσθε  
anapauesthe  
odpoczywacie

G566  
απεχει  
apechei  
dosyć

G2064  
ηλθεν  
ēlthen  
przyszła

G3588  
η  
hē  
―

G5610  
ωρα  
hōra  
godzina

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3860  
παραδιδοται  
paradidotai  
jest wydawany

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
τας  
tas  
―

G5495  
χειρας  
cheiras  
ręce

G3588  
των  
tōn  
―

G268  
αμαρτωλων  
hamartōlōn  
grzeszników

**14:42**

G1453  
εγειρεσθε  
egeiresthe  
Wstańcie

G71  
αγωμεν  
agōmen  
poszlibyśmy

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3588  
ο  
ho  
―

G3860  
παραδιδους  
paradidous  
wydający

G3165  
με  
me  
Mnie

G1448  
ηγγικεν  
ēngiken  
zbliża się

**14:43**

G2532  
και  
kai  
I

G2112  
ευθεως  
eutheōs  
zaraz

G2089  
ετι  
eti  
jeszcze

G846  
αυτου  
autou  
On

G2980  
λαλουντος  
lalountos  
gdy mówi

G3854  
παραγινεται  
paraginetai  
przybywa

G2455  
ιουδας  
ioudas  
Judasz

G1520  
εις  
heis  
jeden

G5607  
ων  
ōn  
będący

G3588  
των  
tōn  
z

G1427  
δωδεκα  
dōdeka  
dwunastu

G2532  
και  
kai  
i

G3326  
μετ  
met  
z

G846  
αυτου  
autou  
nim

G3793  
οχλος  
ochlos  
tłum

G4183  
πολυς  
polys  
wielki

G3326  
μετα  
meta  
z

G3162  
μαχαιρων  
machairōn  
mieczami

G2532  
και  
kai  
i

G3586  
ξυλων  
ksylōn  
kijami

G3844  
παρα  
para  
od

G3588  
των  
tōn  
―

G749  
αρχιερεων  
archiereōn  
arcykapłanów

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
των  
tōn  
―

G1122  
γραμματεων  
grammateōn  
znawców Pisma

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
των  
tōn  
―

G4245  
πρεσβυτερων  
presbyterōn  
starszych

**14:44**

G1325  
δεδωκει  
dedōkei  
Dał

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G3860  
παραδιδους  
paradidous  
wydający

G846  
αυτον  
auton  
Go

G4953  
συσσημον  
syssēmon  
sygnał

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G3739  
ον  
hon  
którego

G302  
αν  
an  
kolwiek

G5368  
φιλησω  
filēsō  
pocałowałbym

G846  
αυτος  
autos  
Ten

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G2902  
κρατησατε  
kratēsate  
chwyćcie

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2532  
και  
kai  
i

G520  
απαγαγετε  
apagagete  
odprowadzajcie

G806  
ασφαλως  
asfalōs  
niezawodnie

**14:45**

G2532  
και  
kai  
A

G2064  
ελθων  
elthōn  
przyszedłszy

G2112  
ευθεως  
eutheōs  
zaraz

G4334  
προσελθων  
proselthōn  
podszedłszy do

G846  
αυτω  
autō  
Niego

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G4461  
ραββι  
rabbi  
Rabbi

G4461  
ραββι  
rabbi  
Rabbi

G2532  
και  
kai  
i

G2705  
κατεφιλησεν  
katefilēsen  
pocałował

G846  
αυτον  
auton  
Go

**14:46**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G1911  
επεβαλον  
epebalon  
położyli

G1909  
επ  
ep  
na

G846  
αυτον  
auton  
Niego

G3588  
τας  
tas  
―

G5495  
χειρας  
cheiras  
ręce

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2532  
και  
kai  
i

G2902  
εκρατησαν  
ekratēsan  
chwycili

G846  
αυτον  
auton  
Go

**14:47**

G1520  
εις  
heis  
Jeden

G1161  
δε  
de  
zaś

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G3588  
των  
tōn  
ze

G3936  
παρεστηκοτων  
parestēkotōn  
stojących obok

G4685  
σπασαμενος  
spasamenos  
dobywszy

G3588  
την  
tēn  
―

G3162  
μαχαιραν  
machairan  
miecza

G3817  
επαισεν  
epaisen  
uderzył

G3588  
τον  
ton  
―

G1401  
δουλον  
doulon  
niewolnika

G3588  
του  
tou  
―

G749  
αρχιερεως  
archiereōs  
arcykapłana

G2532  
και  
kai  
i

G851  
αφειλεν  
afeilen  
pozbawił

G846  
αυτου  
autou  
go

G3588  
το  
to  
―

G5621  
ωτιον  
ōtion  
ucha

**14:48**

G2532  
και  
kai  
A

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G5613  
ως  
hōs  
jak

G1909  
επι  
epi  
na

G3027  
ληστην  
lēstēn  
bandytę

G1831  
εξηλθετε  
eksēlthete  
wyszliście

G3326  
μετα  
meta  
z

G3162  
μαχαιρων  
machairōn  
mieczami

G2532  
και  
kai  
i

G3586  
ξυλων  
ksylōn  
kijami

G4815  
συλλαβειν  
syllabein  
ująć

G3165  
με  
me  
Mnie

**14:49**

G2596  
καθ  
kath  
Co

G2250  
ημεραν  
hēmeran  
dzień

G2252  
ημην  
ēmēn  
byłem

G4314  
προς  
pros  
u

G5209  
υμας  
hymas  
was

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G2411  
ιερω  
hierō  
świątyni

G1321  
διδασκων  
didaskōn  
nauczając

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2902  
εκρατησατε  
ekratēsate  
schwytaliście

G3165  
με  
me  
Mnie

G235  
αλλ  
all  
ale

G2443  
ινα  
hina  
aby

G4137  
πληρωθωσιν  
plērōthōsin  
zostałyby wypełnione

G3588  
αι  
hai  
―

G1124  
γραφαι  
grafai  
Pisma

**14:50**

G2532  
και  
kai  
A

G863  
αφεντες  
afentes  
opuściwszy

G846  
αυτον  
auton  
Go

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G5343  
εφυγον  
efygon  
uciekli

**14:51**

G2532  
και  
kai  
A

G1520  
εις  
eis  
jeden

G5100  
τις  
tis  
jakiś

G3495  
νεανισκος  
neaniskos  
młodzieniec

G190  
ηκολουθει  
ēkolouthei  
podążał za

G846  
αυτω  
autō  
Nim

G4016  
περιβεβλημενος  
peribeblēmenos  
który jest okryty

G4616  
σινδονα  
sindona  
w płótno

G1909  
επι  
epi  
na

G1131  
γυμνου  
gymnou  
nagim

G2532  
και  
kai  
i

G2902  
κρατουσιν  
kratousin  
chwytają

G846  
αυτον  
auton  
go

G3588  
οι  
hoi  
―

G3495  
νεανισκοι  
neaniskoi  
młodzieńcy

**14:52**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2641  
καταλιπων  
katalipōn  
pozostawiwszy

G3588  
την  
tēn  
―

G4616  
σινδονα  
sindona  
płótno

G1131  
γυμνος  
gymnos  
nagi

G5343  
εφυγεν  
efygen  
uciekł

G575  
απ  
ap  
od

G846  
αυτων  
autōn  
nich

**14:53**

G2532  
και  
kai  
I

G520  
απηγαγον  
apēgagon  
odprowadzili

G3588  
τον  
ton  
―

G2424  
ιησουν  
iēsoun  
Jezusa

G4314  
προς  
pros  
do

G3588  
τον  
ton  
―

G749  
αρχιερεα  
archierea  
arcykapłana

G2532  
και  
kai  
i

G4905  
συνερχονται  
synerchontai  
schodzą się

G846  
αυτω  
autō  
do niego

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G3588  
οι  
hoi  
―

G749  
αρχιερεις  
archiereis  
arcykapłani

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G4245  
πρεσβυτεροι  
presbyteroi  
starsi

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G1122  
γραμματεις  
grammateis  
znawcy Pisma

**14:54**

G2532  
και  
kai  
A

G3588  
ο  
ho  
―

G4074  
πετρος  
petros  
Piotr

G575  
απο  
apo  
z

G3113  
μακροθεν  
makrothen  
daleka

G190  
ηκολουθησεν  
ēkolouthēsen  
podążył za

G846  
αυτω  
autō  
Nim

G2193  
εως  
heōs  
aż do

G2080  
εσω  
esō  
wewnątrz

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
την  
tēn  
―

G833  
αυλην  
aulēn  
dziedziniec

G3588  
του  
tou  
―

G749  
αρχιερεως  
archiereōs  
arcykapłana

G2532  
και  
kai  
i

G2258  
ην  
ēn  
był

G4775  
συγκαθημενος  
sygkathēmenos  
siedzący razem

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G5257  
υπηρετων  
hypēretōn  
podwładnymi

G2532  
και  
kai  
i

G2328  
θερμαινομενος  
thermainomenos  
grzejący się

G4314  
προς  
pros  
przy

G3588  
το  
to  
―

G5457  
φως  
fōs  
świetle

**14:55**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G749  
αρχιερεις  
archiereis  
arcykapłani

G2532  
και  
kai  
i

G3650  
ολον  
holon  
cały

G3588  
το  
to  
―

G4892  
συνεδριον  
synedrion  
sanhedryn

G2212  
εζητουν  
ezētoun  
szukali

G2596  
κατα  
kata  
przeciw

G3588  
του  
tou  
―

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusowi

G3141  
μαρτυριαν  
martyrian  
świadectwa

G1519  
εις  
eis  
ku

G3588  
το  
to  
―

G2289  
θανατωσαι  
thanatōsai  
uśmiercić

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ουχ  
ouch  
nie

G2147  
ευρισκον  
heuriskon  
znajdowali

**14:56**

G4183  
πολλοι  
polloi  
Liczni

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G5576  
εψευδομαρτυρουν  
epseudomartyroun  
fałszywie świadczyli

G2596  
κατ  
kat  
przeciw

G846  
αυτου  
autou  
Niemu

G2532  
και  
kai  
i

G2470  
ισαι  
isai  
zgodne

G3588  
αι  
hai  
―

G3141  
μαρτυριαι  
martyriai  
świadectwa

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2258  
ησαν  
ēsan  
były

**14:57**

G2532  
και  
kai  
A

G5100  
τινες  
tines  
jacyś

G450  
ανασταντες  
anastantes  
wstawszy

G5576  
εψευδομαρτυρουν  
epseudomartyroun  
fałszywie świadczyli

G2596  
κατ  
kat  
przeciw

G846  
αυτου  
autou  
Niemu

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

**14:58**

G3754  
οτι  
hoti  
że

G2249  
ημεις  
hēmeis  
my

G191  
ηκουσαμεν  
ēkousamen  
usłyszeliśmy

G846  
αυτου  
autou  
Go

G3004  
λεγοντος  
legontos  
mówiącego

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G2647  
καταλυσω  
katalysō  
obalę

G3588  
τον  
ton  
―

G3485  
ναον  
naon  
świątynię

G5126  
τουτον  
touton  
tą

G3588  
τον  
ton  
―

G5499  
χειροποιητον  
cheiropoiēton  
ręką uczynioną

G2532  
και  
kai  
i

G1223  
δια  
dia  
przez

G5140  
τριων  
triōn  
trzy

G2250  
ημερων  
hēmerōn  
dni

G243  
αλλον  
allon  
inną

G886  
αχειροποιητον  
acheiropoiēton  
nie ręką uczynioną

G3618  
οικοδομησω  
oikodomēsō  
zbuduję

**14:59**

G2532  
και  
kai  
I

G3761  
ουδε  
oude  
nawet nie

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2470  
ιση  
isē  
zgodne

G2258  
ην  
ēn  
było

G3588  
η  
hē  
―

G3141  
μαρτυρια  
martyria  
świadectwo

G846  
αυτων  
autōn  
ich

**14:60**

G2532  
και  
kai  
A

G450  
αναστας  
anastas  
powstawszy

G3588  
ο  
ho  
―

G749  
αρχιερευς  
archiereus  
arcykapłan

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
το  
to  
―

G3319  
μεσον  
meson  
środku

G1905  
επηρωτησεν  
epērōtēsen  
zapytał

G3588  
τον  
ton  
―

G2424  
ιησουν  
iēsoun  
Jezusa

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G611  
αποκρινη  
apokrinē  
odpowiadasz

G3762  
ουδεν  
ouden  
nic

G5101  
τι  
ti  
o co

G3778  
ουτοι  
houtoi  
tamci

G4675  
σου  
sou  
Cię

G2649  
καταμαρτυρουσιν  
katamartyrousin  
oskarżają

**14:61**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G4623  
εσιωπα  
esiōpa  
milczał

G2532  
και  
kai  
i

G3762  
ουδεν  
ouden  
nic

G611  
απεκρινατο  
apekrinato  
odpowiedział

G3825  
παλιν  
palin  
znowu

G3588  
ο  
ho  
―

G749  
αρχιερευς  
archiereus  
arcykapłan

G1905  
επηρωτα  
epērōta  
pytał

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G4771  
συ  
sy  
Ty

G1488  
ει  
ei  
jesteś

G3588  
ο  
ho  
―

G5547  
χριστος  
christos  
Pomazaniec

G3588  
ο  
ho  
―

G5207  
υιος  
hyios  
Syn

G3588  
του  
tou  
―

G2128  
ευλογητου  
eulogētou  
Błogosławionego

**14:62**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G1510  
ειμι  
eimi  
jestem

G2532  
και  
kai  
i

G3700  
οψεσθε  
opsesthe  
zobaczycie

G3588  
τον  
ton  
―

G5207  
υιον  
hyion  
Syna

G3588  
του  
tou  
―

G444  
ανθρωπου  
anthrōpou  
człowieka

G2521  
καθημενον  
kathēmenon  
siedzącego

G1537  
εκ  
ek  
po

G1188  
δεξιων  
deksiōn  
prawicy

G3588  
της  
tēs  
―

G1411  
δυναμεως  
dynameōs  
mocy

G2532  
και  
kai  
i

G2064  
ερχομενον  
erchomenon  
przychodzącego

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G3507  
νεφελων  
nefelōn  
chmurami

G3588  
του  
tou  
―

G3772  
ουρανου  
ouranou  
nieba

**14:63**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G749  
αρχιερευς  
archiereus  
arcykapłan

G1284  
διαρρηξας  
diarrēksas  
rozdarłszy

G3588  
τους  
tous  
―

G5509  
χιτωνας  
chitōnas  
tuniki

G846  
αυτου  
autou  
jego

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G5101  
τι  
ti  
dlaczego

G2089  
ετι  
eti  
jeszcze

G5532  
χρειαν  
chreian  
potrzebę

G2192  
εχομεν  
echomen  
mamy

G3144  
μαρτυρων  
martyrōn  
świadków

**14:64**

G191  
ηκουσατε  
ēkousate  
Usłyszeliście

G3588  
της  
tēs  
―

G988  
βλασφημιας  
blasfēmias  
bluźnierstwo

G5101  
τι  
ti  
co

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G5316  
φαινεται  
fainetai  
jawi się

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G2632  
κατεκριναν  
katekrinan  
zasądzili

G846  
αυτον  
auton  
Go

G1511  
ειναι  
einai  
być

G1777  
ενοχον  
enochon  
winnym

G2288  
θανατου  
thanatou  
śmierci

**14:65**

G2532  
και  
kai  
I

G756  
ηρξαντο  
ērksanto  
zaczęli

G5100  
τινες  
tines  
jacyś

G1716  
εμπτυειν  
emptyein  
spluwać na

G846  
αυτω  
autō  
Niego

G2532  
και  
kai  
i

G4028  
περικαλυπτειν  
perikalyptein  
zakrywać

G3588  
το  
to  
―

G4383  
προσωπον  
prosōpon  
oblicze

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G2532  
και  
kai  
i

G2852  
κολαφιζειν  
kolafizein  
policzkować

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγειν  
legein  
mówić

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G4395  
προφητευσον  
profēteuson  
prorokuj

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G5257  
υπηρεται  
hypēretai  
podwładni

G4475  
ραπισμασιν  
rapismasin  
razami

G846  
αυτον  
auton  
Go

G906  
εβαλλον  
eballon  
rzucali

**14:66**

G2532  
και  
kai  
A

G5607  
οντος  
ontos  
gdy jest

G3588  
του  
tou  
―

G4074  
πετρου  
petrou  
Piotr

G1722  
εν  
en  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G833  
αυλη  
aulē  
dziedzińcu

G2736  
κατω  
katō  
na dole

G2064  
ερχεται  
erchetai  
przychodzi

G1520  
μια  
mia  
jedna

G3588  
των  
tōn  
ze

G3814  
παιδισκων  
paidiskōn  
służących

G3588  
του  
tou  
―

G749  
αρχιερεως  
archiereōs  
arcykapłana

**14:67**

G2532  
και  
kai  
A

G1492  
ιδουσα  
idousa  
zobaczywszy

G3588  
τον  
ton  
―

G4074  
πετρον  
petron  
Piotra

G2328  
θερμαινομενον  
thermainomenon  
grzejącego się

G1689  
εμβλεψασα  
emblepsasa  
przypatrzywszy się

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G2532  
και  
kai  
i

G4771  
συ  
sy  
ty

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
του  
tou  
z

G3479  
ναζαρηνου  
nazarēnou  
Nazareńczykiem

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusem

G2258  
ησθα  
ēstha  
byłeś

**14:68**

G3588  
ο  
ho  
On

G1161  
δε  
de  
zaś

G720  
ηρνησατο  
ērnēsato  
wyparł się

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1492  
οιδα  
oida  
znam

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G1987  
επισταμαι  
epistamai  
wiem

G5101  
τι  
ti  
co

G4771  
συ  
sy  
ty

G3004  
λεγεις  
legeis  
mówisz

G2532  
και  
kai  
i

G1831  
εξηλθεν  
eksēlthen  
wyszedł

G1854  
εξω  
eksō  
na zewnątrz

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
το  
to  
―

G4259  
προαυλιον  
proaulion  
dziedziniec wejściowy

G2532  
και  
kai  
i

G220  
αλεκτωρ  
alektōr  
kogut

G5455  
εφωνησεν  
efōnēsen  
zapiał

**14:69**

G2532  
και  
kai  
A

G3588  
η  
hē  
―

G3814  
παιδισκη  
paidiskē  
służąca

G1492  
ιδουσα  
idousa  
zobaczywszy

G846  
αυτον  
auton  
go

G3825  
παλιν  
palin  
znowu

G756  
ηρξατο  
ērksato  
zaczęła

G3004  
λεγειν  
legein  
mówić

G3588  
τοις  
tois  
―

G3936  
παρεστηκοσιν  
parestēkosin  
stojącym obok

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3778  
ουτος  
houtos  
ten

G1537  
εξ  
eks  
z

G846  
αυτων  
autōn  
nich

G2076  
εστιν  
estin  
jest

**14:70**

G3588  
ο  
ho  
On

G1161  
δε  
de  
zaś

G3825  
παλιν  
palin  
znowu

G720  
ηρνειτο  
ērneito  
wyparł się

G2532  
και  
kai  
i

G3326  
μετα  
meta  
po

G3397  
μικρον  
mikron  
chwili

G3825  
παλιν  
palin  
znów

G3588  
οι  
hoi  
―

G3936  
παρεστωτες  
parestōtes  
stojący obok

G3004  
ελεγον  
elegon  
mówili

G3588  
τω  
tō  
―

G4074  
πετρω  
petrō  
Piotrowi

G230  
αληθως  
alēthōs  
prawdziwie

G1537  
εξ  
eks  
z

G846  
αυτων  
autōn  
nich

G1488  
ει  
ei  
jesteś

G2532  
και  
kai  
i

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1057  
γαλιλαιος  
galilaios  
Galilejczyk

G1488  
ει  
ei  
jesteś

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G2981  
λαλια  
lalia  
mowa

G4675  
σου  
sou  
twoja

G3662  
ομοιαζει  
omoiazei  
jest podobna

**14:71**

G3588  
ο  
ho  
On

G1161  
δε  
de  
zaś

G756  
ηρξατο  
ērksato  
zaczął

G332  
αναθεματιζειν  
anathematizein  
zaklinać

G2532  
και  
kai  
i

G3660  
ομνυειν  
omnyein  
przysięgać

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1492  
οιδα  
oida  
znam

G3588  
τον  
ton  
―

G444  
ανθρωπον  
anthrōpon  
człowieka

G5126  
τουτον  
touton  
tego

G3739  
ον  
hon  
o którym

G3004  
λεγετε  
legete  
mówicie

**14:72**

G2532  
και  
kai  
I

G1537  
εκ  
ek  
po

G1208  
δευτερου  
deuterou  
drugi raz

G220  
αλεκτωρ  
alektōr  
kogut

G5455  
εφωνησεν  
efōnēsen  
zapiał

G2532  
και  
kai  
i

G363  
ανεμνησθη  
anemnēsthē  
zostało przypomniane

G3588  
ο  
ho  
―

G4074  
πετρος  
petros  
Piotrowi

G3588  
του  
tou  
―

G4487  
ρηματος  
rēmatos  
wypowiedź

G3739  
ου  
hou  
jaką

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτω  
autō  
mu

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3754  
οτι  
hoti  
że

G4250  
πριν  
prin  
zanim

G220  
αλεκτορα  
alektora  
kogut

G5455  
φωνησαι  
fōnēsai  
zapiać

G1364  
δις  
dis  
dwukrotnie

G533  
απαρνηση  
aparnēsē  
wyprzesz się

G3165  
με  
me  
Mnie

G5151  
τρις  
tris  
trzykrotnie

G2532  
και  
kai  
i

G1911  
επιβαλων  
epibalōn  
rzuciwszy się

G2799  
εκλαιεν  
eklaien  
płakał

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu